

우리말 어휘의 시간을 읽다

할아버님

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지

할아버님

한눈에 보는 기록

뜻

‘할아버지’의 높임말.

요약 연대표

표기	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기	현재
현아버님							
할아버니							
할아버님							
할아바님							

할아버님

완성된 이름

출처: 국립국어원 우리말어휘역사사전

history.wordrow.kr wordrow

오늘의 뜻

‘할아버지’의 높임말.

🕒 문헌의 첫 기록

15세기

📖 수록 용례

20개

📄 수록 내용

뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 33자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

☞ 우리가 알고있는 '할아버님'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

‘할아버지’의 높임말.

☞ 할아버님의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

할아버님의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
한아바님 사전 표기 요약	●→	●→	●→	●→	●→	●→
할아버님 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
할아버니 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	—
할아바님 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약:** 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기:** 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 4종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 한아바님
15세기16세기17세기18세기19세기20세기
- 할아버님

20세기현재

- 할아버니

19세기

- 할아버님

20세기

원자료의 전체 표기 목록 4종

한아버님, 할아버니, 할아버님, 할아버님

↳ 할아버님의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사건의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

📖 옛 표기와 등장 시기

‘할아버님’의 옛말인 ‘한아버님’은 15세기부터 나타난다.

↳ 말의 구성과 어원

‘한아버님’은 할아버지의 의미를 지닌 ‘한아비’에 호격 조사 ‘아’가 결합한 ‘한아바’와 존칭 접미사 ‘-님’이 결합한 것이다.

ㄴ 표기와 소리의 특징

20세기에 ‘한아버님’에서 제1음절 ‘한’의 받침 ‘ㄴ’이 ‘ㄹ’로 바뀐 ‘할아버님’이 나타나고, ‘아바님’의 제2음절 모음 ‘ㅏ’가 ‘ㅓ’로 바뀐 ‘할아버님’ 형태가 나타나 현재까지 이어진다. 19세기 말에 ‘할아버님’에서 ‘ㄹ’이 탈락한 ‘할아버니’ 형태가 나타나는 것으로 보아, ‘할아버님’이 문헌에서 발견되지는 않지만 19세기 말 이전에 나타난 것으로 보인다.

📖 문헌 속의 할아버님

전체 용례 20개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 한아바님 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
한아바님

📖 출처 1459 월인석보 10:10ㄴ

용례 01

66 문헌 용례

羅雲이 슬토티 내 한아바님 棺을 메수바지이다.

📖 현대어 풀이

나운이 사뢰되 내가 할아버님의 관을 메고 싶습니다.

📖 출처 1459 월인석보 20:57ㄴ

용례 02

66 문헌 용례

애슬픈 아기내여 한아바님 말 듣주바 安否를 對答하시니.

📖 현대어 풀이

애슬픈 아기네여, 할아버님 말 들어 안부를 대답하시니.

📖 출처 1463 법화경언해 3:97ㄴ

용례 03

66 문헌 용례

그 한아바님 轉輪聖王이 一百大臣과 쏘 녀나몬 百千萬億 人民과로 다 圍繞하야 조차 道場에 가.

📖 현대어 풀이

그 할아버님 전륜성왕이 일백 대신과 또 여남은 백천만 억 인민과 다 위요하여 조차 도랑에 가.

📖 대응 원문

其祖轉輪聖王이 與一百大臣과 及餘百千萬億人民과로 皆共圍繞하야 隨至道場하야.

16세기 한아바님 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
한아바님

출처 16-20세기 인간의연구180

용례 04

66 문헌 용례

녕광 한아바님 덕 네일을 인증후야 겨옵시니 그논 이와 다투니이다.

현대어 풀이

영광 할아버님 덕 옛일을 인증하여 계시니 그는 이와 다릅니다.

출처 16-20세기 인간의연구180

용례 05

66 문헌 용례

한아바님 업스오신 후의 할머니만 계셔 아주바님 순일씨 불행혼 일 만나.

현대어 풀이

할아버님 돌아가신 후에 할머니만 계셔 아주버님 순일씨 불행한 일 만나.

출처 16-20세기 인간의연구180

용례 06

66 문헌 용례

판서 한아바님이 미안히 녀겨 허락 아니후옵시다가 문둥 어루신네 의논이 다 마디 못홀 거시
라 후셔놀.

현대어 풀이

판서 할아버님이 미안히 여겨 허락 아니하시다가 문중 어르신네 의논이 다 마디 못할 것이라 하시거늘.

17세기 한아바님 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
한아바님

출처 17세기 나주임씨가임창계선생묵보국자내간언간 3

용례 07

66 문헌 용례

한아바님 계절도 석물이 미비하매 그도 하랴 하고 부에서 가져온 상돌이 도티 아니하매 예서 고티랴 하니.

현대어 풀이

할아버님 무덤 앞 땅도 석물이 미비하매 그것도 하려 하고 부에서 가져온 상돌이 좋지 아니하매 예서 고치라 하니.

출처 17세기 나주임씨가임창계선생묵보국자내간언간 9

용례 08

66 문헌 용례

인력으로 할 일은 극진이 하니 한아바님 장사□을 우리게셔는.

현대어 풀이

인력으로 할 일은 극진히 하니 할아버님 장사□을 우리에게서는.

출처 17세기-18세기 은진송씨동춘당송준길가언간 96

용례 09

66 문헌 용례

요사이 여귀 관수 만하 한아바님겨오셔 집의 드오실 때 적수오시니 치위에 썩치오시는 일 민망하오이다.

현대어 풀이

요사이 여기 관사가 많아 할아버님께서 집에 들어오실 때가 적으시니 추위에 썩치시는 일 민망하오이다.

18세기 한아바님 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
한아바님

출처 18세기-19세기 의성김씨학봉종가언간 240

용례 10

66 문헌 용례

무신 국월 초육일 싱딜 상셔 한아바님 전 상술이 근봉 문안 알외옵고 이 동안 아득 막히오니.

現代어 풀이

무신 국월 초육일 생질 상셔 할아버님 전 상사리 근봉 문안 아뢰옵고 이 동안 아득 막히오니.

출처 18세기-19세기 의성김씨학봉종가언간 241

용례 11

66 문헌 용례

갑진 양월 념칠일 외손부 술이 한아바님 전 상술이 근봉 문안 알외옵고.

現代어 풀이

갑진 양월 념칠일 외손부 살이 할아버님 전 상사리 근봉 문안 아뢰옵고.

출처 18세기-19세기 의성김씨학봉종가언간 244

용례 12

66 문헌 용례

무신 늑월 념일 싱딜부 상셔 답상장 근봉 한아바님 전 상술이 문안 알외옵고 써나옵신 후.

現代어 풀이

무신 유월 념일 생질부 상셔 답상장 근봉 할아버님 전 상사리 문안 아뢰고 떠나신 후.

19세기 한아바님, 할아버니 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

한아바님, 할아버니

출처 19c이후 추정 한중만록 1:8L

용례 13

66 문헌 용례

니 디왈 나는 한아바님 복이니 아모씨와 곱치 님디 못후리라 하고.

現代어 풀이

내가 대답하여 말하기를 나는 할아버님 복이니 아무개 씨와 같이 입지 못하리라 하고.

출처 1897 한영사전 PART1:122

용례 14

66 문헌 용례

할아버니 [祖].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1880 한불사전 80

용례 15

66 문헌 용례

할아버니 [祖].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

20세기 한아바님, 할아바님, 할아버님 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
한아바님, 할아바님, 할아버님

출처 1911 치악산 하:72

용례 16

66 문헌 용례

우리 오대조 할아바님게서 좌슈 벼슬도 지니 보셨고.

현대어 풀이

우리 오대조 할아버님게서 좌수 벼슬도 지내 보셨고.

출처 1912 완월루 83

용례 17

66 문헌 용례

이는 다 어미 신슈가 불길흔 탓시라 엇지 아비의 죄오릿가 한아바님은 아비의 죄를 사후소서.

현대어 풀이

이는 다 어미 신수가 불길한 탓이라 어찌 아비의 죄겠습니까? 할아버님은 아비의 죄를 용서해 주소서.

출처 1912 완월루 84

용례 18

66 문헌 용례

바라옵건디 할아버님은 김히 싱각후옵소서 하며.

현대어 풀이

바라옵건데 할아버님은 깊이 생각하옵소서 하며.

출처 1924 조선일보 1월 1일 5면

용례 19

66 문헌 용례

할아버님 방에 가서 날너가듯 절을 하니 할아버님 두 팔 벌여.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1925 동아일보 1월 1일 3면

용례 20

66 문헌 용례

오십여 세 되신 할아버님과 할아머님이 아즉 튼튼하시고 넷재 할아버님 셋재 할머님도 계시
다는데.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

할아버님 관련 낱말

할아버지, 할아버, 할아범



할아범명사지위가 낮은 늙은 남자.관련된 말의 뜻기초사전에서 읽기

뜻풀이: 국립국어원 한국어기초사전 · 자료 출처와 이용 안내



할아버님의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 박부자 2010 ‘어미’형과 ‘아비’형 친족어휘의 사적 고찰 국어사연구 11



자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

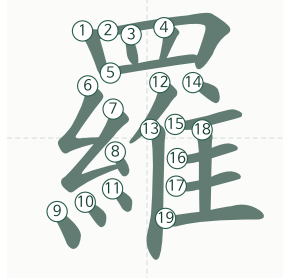
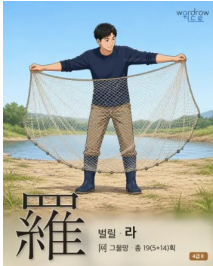
history.wordrow.kr · 할아버님의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

羅

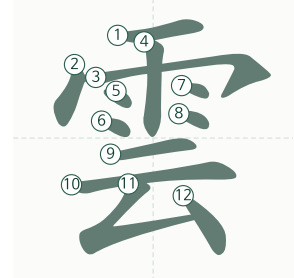
뜻·음 벌릴 라
총 19획 · 부수 网



hanja.wordrow.kr/한자/羅/

雲

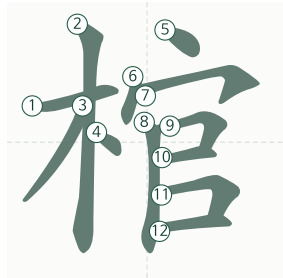
뜻·음 구름 운
총 12획 · 부수 雨



hanja.wordrow.kr/한자/雲/

棺

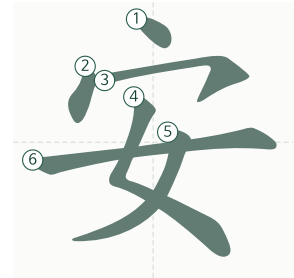
뜻·음 널 관
총 12획 · 부수 木



hanja.wordrow.kr/한자/棺/

安

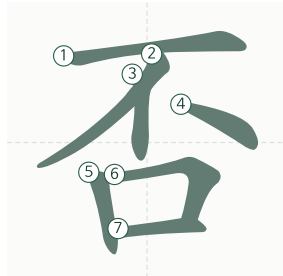
뜻·음 편안 안
총 6획 · 부수 宀



hanja.wordrow.kr/한자/安/

否

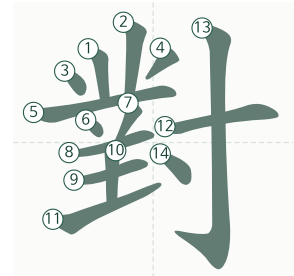
뜻·음 아닐 부
총 7획 · 부수 口



hanja.wordrow.kr/한자/否/

對

뜻·음 대할 대
총 14획 · 부수 寸



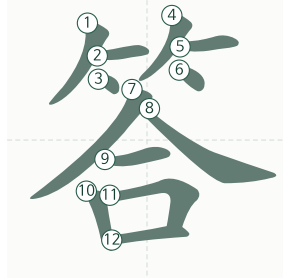
hanja.wordrow.kr/한자/對/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

答

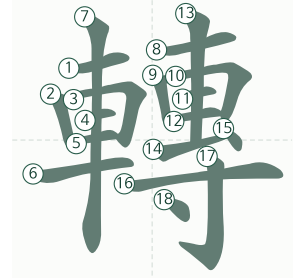
뜻·음 대답 답
총 12획 · 부수 竹



hanja.wordrow.kr/한자/答/

轉

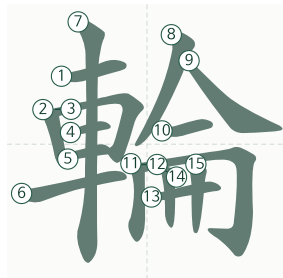
뜻·음 구를 전
총 18획 · 부수 車



hanja.wordrow.kr/한자/轉/

輪

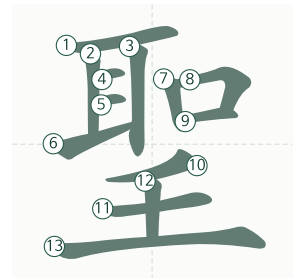
뜻·음 바퀴 른
총 15획 · 부수 車



hanja.wordrow.kr/한자/輪/

聖

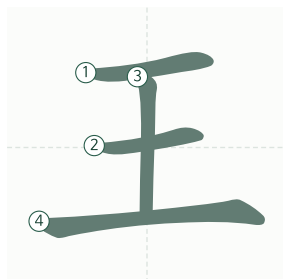
뜻·음 성인 성
총 13획 · 부수 耳



hanja.wordrow.kr/한자/聖/

王

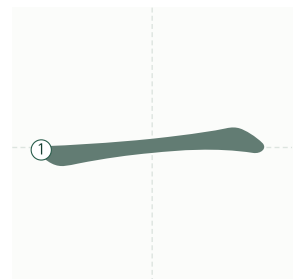
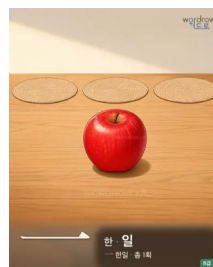
뜻·음 임금 왕
총 4획 · 부수 玉



hanja.wordrow.kr/한자/王/

一

뜻·음 한 일
총 1획 · 부수 一



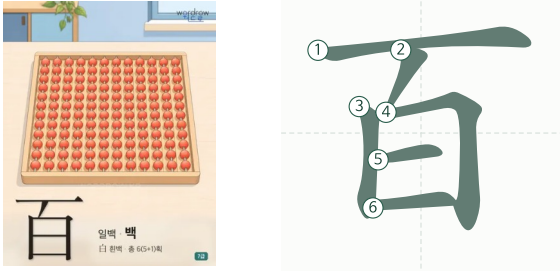
hanja.wordrow.kr/한자/一/

한자 한눈에 보기

3 / 6 · 33자

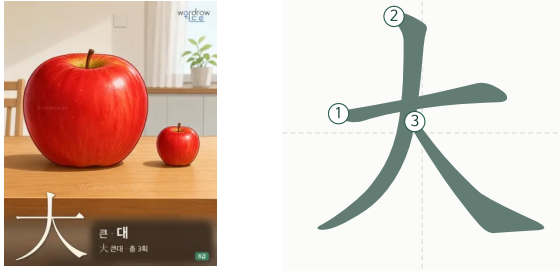
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

百 뜻·음 일백 백
총 6획 · 부수 白



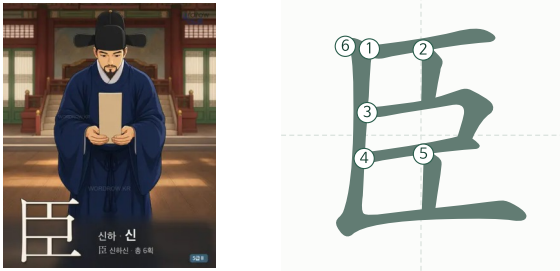
hanja.wordrow.kr/한자/百/

大 뜻·음 큰대
총 3획 · 부수 大



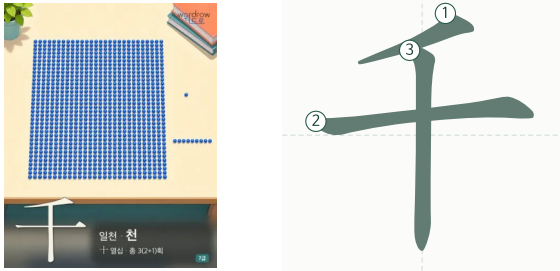
hanja.wordrow.kr/한자/大/

臣 뜻·음 신하 신
총 6획 · 부수 臣



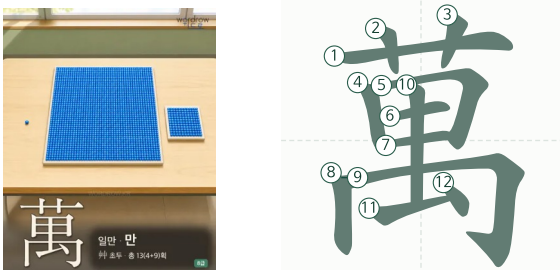
hanja.wordrow.kr/한자/臣/

千 뜻·음 일천 천
총 3획 · 부수 十



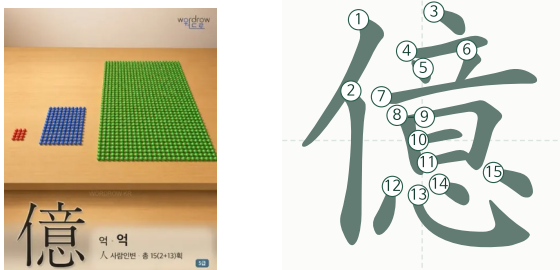
hanja.wordrow.kr/한자/千/

萬 뜻·음 일만 만
총 13획 · 부수 艸



사전 13획 · 획순 그림 12획
hanja.wordrow.kr/한자/萬/

億 뜻·음 억[數字] 억
총 15획 · 부수 人

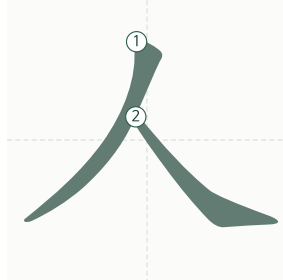


hanja.wordrow.kr/한자/億/

한자 한눈에 보기

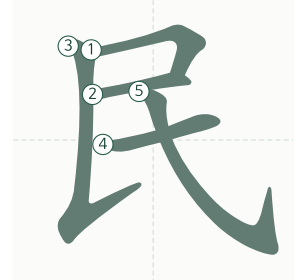
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

人 뜻·음 사람 인
총 2획 · 부수 人



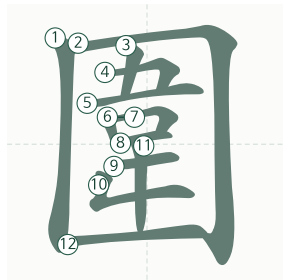
hanja.wordrow.kr/한자/人/

民 뜻·음 백성 민
총 5획 · 부수 氏



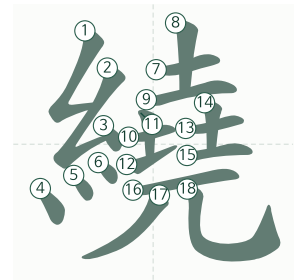
hanja.wordrow.kr/한자/民/

圍 뜻·음 에워쌀 위
총 12획 · 부수 囗



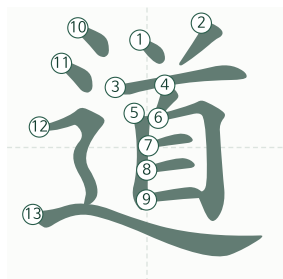
hanja.wordrow.kr/한자/圍/

繞 뜻·음 두를 요
총 18획 · 부수 糸



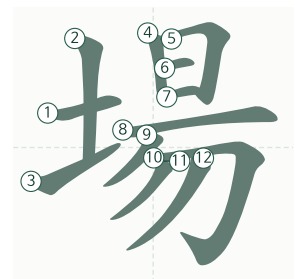
hanja.wordrow.kr/한자/繞/

道 뜻·음 길 도
총 13획 · 부수 辵



hanja.wordrow.kr/한자/道/

場 뜻·음 마당 장
총 12획 · 부수 土

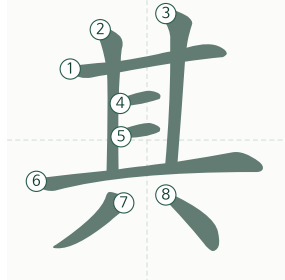


hanja.wordrow.kr/한자/場/

한자 한눈에 보기

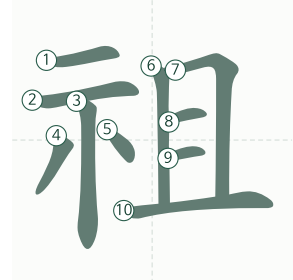
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

其 뜻·음 그 기
총 8획 · 부수 八



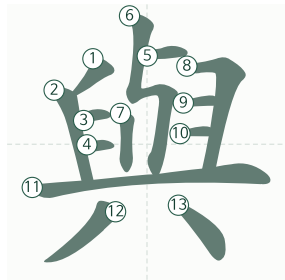
hanja.wordrow.kr/한자/其/

祖 뜻·음 할아버지 조
총 10획 · 부수 示



hanja.wordrow.kr/한자/祖/

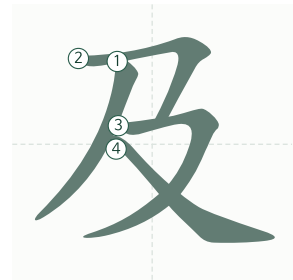
與 뜻·음 더불·줄 여
총 14획 · 부수 亼



사전 14획 · 획순 그림 13획

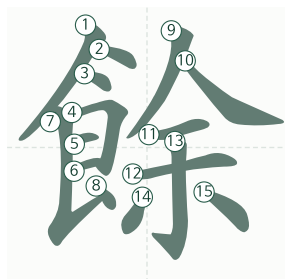
hanja.wordrow.kr/한자/與/

及 뜻·음 미칠 급
총 4획 · 부수 又



hanja.wordrow.kr/한자/及/

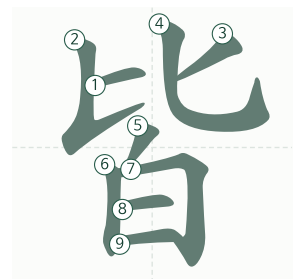
餘 뜻·음 남을 여
총 16획 · 부수 食



사전 16획 · 획순 그림 15획

hanja.wordrow.kr/한자/餘/

皆 뜻·음 다[總] 개
총 9획 · 부수 白

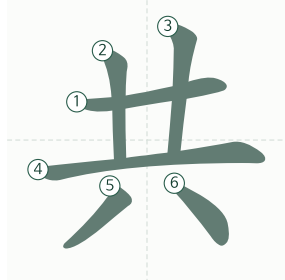


hanja.wordrow.kr/한자/皆/

한자 한눈에 보기

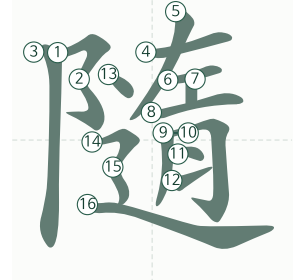
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

共 뜻·음 한가지 공
총 6획 · 부수 八



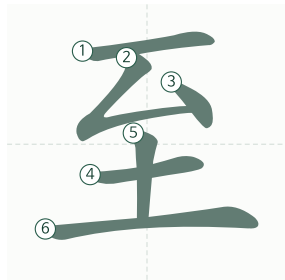
hanja.wordrow.kr/한자/共/

隨 뜻·음 따를 수
총 16획 · 부수 阜



hanja.wordrow.kr/한자/隨/

至 뜻·음 이를 지
총 6획 · 부수 至



hanja.wordrow.kr/한자/至/